

Anexa nr. 2

Lista paginilor din teză cu texte reproduse fără respectarea regulilor de citare, din cele patru lucrări științifice-sursă

Cu bold, paginile din teză

Abrevieri:

- DD/ Dumitru Diaconu, *Curtea penală internațională. Realitate și istorie*, București, All Beck, 1999
- VD/ Victor Duculescu, “Cuvânt înainte” (pag. I-XVI) la vol. lui DD
- VC/ Vasile Crețu, *Drept internațional penal*, București, Editura Societății Tempus România, 1996
- ID/ Dr. Ion Diaconu, *International Criminal Court. A New Stage*, Institutul Român de Studii Internaționale “Nicolae Titulescu”, București, 2002

NOTĂ:

- Lista scoate în evidență locurile foarte multe din teză unde s-a copiat și în ce fel s-a copiat: prin preluare integrală de “blocuri de text”, de rînduri, prin inversare a unor blocuri de text în raport cu sursele, prin preluarea fără note de subsol a unor bucăți de text (ceea ce arată că autorul a văzut măcar cum se citează corect”) Mai multe, în **Anexa 1**

- Tehnicile de copiere mai arată un aspect: au fost, de multe ori, copiate fragmente din alte lucrări și în succesiunea în care ele curg în lucrările originale. Alteori e folosită tehnica “montajului”: se preiau bucăți disparate din lucrările-surse pentru a confecționa propriile pagini ale autorului, evident fără respectarea minimală a citării corecte.

- Toate indică nu numai cât de mult a fost copiat, dar și intenția și, mai rău, prin minime cosmetizări, efortul de a masca, rudimentar, actul copierii fără atribuirea corectă autorilor de la care s-a preluat identic.

- **pag. 26** (cap. I Scurt istoric...)

Copiat identic 6 rînduri din Cuvânt înainte de Victor Duculescu (VD) la lucrarea lui Dumitru Diaconu - DD (pag. IX)

- **pag. 26/27** (cap. I Scurt istoric...)

Copiat identic 23 rînduri din Cuvânt înainte la lucrarea lui DD (pag. VIII)

- **pag. 30**

Copiat identic 26 rînduri (8 paragrafe succesive) din DD (pag. 8-9)

- **pag. 31**

Copiat identic 27 rînduri din DD (pag. 9-10)

- **pag. 32**

Copiat identic 17 rînduri din DD (pag. 10)

- **pag. 33**

Copiat identic 24 rînduri din DD (pag. 10-11)

- pag. 35

Copiat identic 17 rînduri din DD (pag. 21)

- pag. 36

Copiat identic 31 rînduri din DD (pag. 21-22)

- pag. 37

Copiat identic 29 rînduri din DD (pag. 22-23)

- pag. 38

Copiat identic 30 rînduri din DD (pag. 23-24)

- pag. 39

Copiat identic 11 rînduri din DD (pag. 24)

Citat dintr-un document de drept cu care, la fel ca la DD, se termină subcapitolul.

- pag. 43

Copiat identic 20 rînduri din DD (pag. 27-28)

Este copiat aproape identic și titlul subcapitolului:

La DD→“Inițiative privind crearea unei instituții internaționale penale cu caracter permanent și a unui cod universal al crimelor internaționale”

La VP→”O privire retrospectivă asupra inițiativelor referitoare la crearea...”

- pag. 44

Copiat identic 26 rînduri din DD (pag. 28)

- pag. 45

Copiat identic 5 rînduri din DD (pag. 29)

În copiere VP rectifică tacit o eroare la DD: acela folosise “componentă” în loc de “competență”.

- pag. 46

Copiat identic 9 rînduri din DD (pag. 29-30)

- pag. 47

Copiat identic 31 rînduri din DD (pag. 30-31)

- pag. 48

Copiat identic 9 rînduri din DD (pag. 31)

- pag. 54

Sunt ușor schimbate, prin mici reformulări sau re poziționări, 25 rînduri din DD (pag. 27)

- pag. 55

Sunt rezumate 6 rînduri din DD (pag. 28)

- pag. 55-57

Un bloc de 83 de rînduri copiat identic, dar și ca tehnoredactare din VC (pag. 307-309)

Universitatea din București – Comisia de Etică

- pag. 57

Un bloc de 25 de rânduri plus alte 2 rânduri (parțial) sunt copiate identic din VC (pag. 12-13)
A se observa dislocarea din Crețu, în vederea copierii, de la pagini de la sfârșitul lucrării acestuia la pagini de la început.

- pag. 58

Sunt copiate identic 7 rânduri din D.D.(pag. 13)

- pag. 59

Un bloc de 24 rânduri este copiat identic (cu excepția a 12 cuvinte) din DD (pag. 13-14)

- pag. 60

Sunt copiate identic 9 rânduri din DD (pag. 14)

- pag. 61

Sunt copiate identic 3 rânduri și un bloc de 15 rânduri (unde apar două mici modificări, una de adăugire a unui cuvânt, alta de schimbare a timpului verbal) din DD (pag. 14-15)

- pag. 62

Un bloc de 22 rânduri a fost copiat identic din DD (pag. 15-16)

- pag. 63

Sunt copiate identic 5 rânduri din DD (pag. 16)

- pag. 75

Sunt copiate identic 6 rânduri din DD (pag. 34, unde rândurile sunt concluzia unui capitol.)

pag. 78

Un bloc de 21 de rânduri, în 4 paragrafe succesive este copiat identic din VD (pag. XIII-XIV), dar notele 8 și 9 din VD nu sunt preluate iar la începutul paragrafului al doilea este o adăugire a lui VP, “Cu totea acestea...”

pag. 79

Sunt copiate identic 3 rânduri din VD (pag. XIV)

pag. 82

Sunt copiate identic 17 rânduri (din care sunt omise 5 cuvinte) din VD (pag. XIII, XIV, XV)
Rândurile copiate aveau note de subsol, care nu au fost preluate în teză; e un argument că autorul avea cunoștință de ideea de “notă de subsol”.

pag. 83

Au fost copiate identic 2 rânduri și un bloc de 18 rânduri din VD (pag. XV) și DD (pag. 25)
A se observa montajul din “Cuvântul înainte” scris de VD și cartea lui DD

pag. 84

A fost copiat identic un bloc de text de 29 rânduri (compus din 4 paragrafe reproduse și în succesiunea lor) din DD (pag. 25-26)

pag. 139

Sunt copiate identic, dar cu 2 mici adăugiri (“aici” și “urmînd ca apoi să le detaliem și pe acestea așa cum ne-am propus”), 8 rânduri din DD (pag. 35-36)

pag. 140

Este copiat identic un bloc de text de 31 de rânduri (6 paragrafe succesive) cu o adăugire, la începutul paragrafului trei (“Așa cum spuneam...”) din DD (pag. 36-37)

pag. 141

Sunt copiate identic în succesiune 9 rânduri din DD (pag. 37)

pag. 141

Au fost traduse din engleză 4 rânduri din ID (pag. 141)

pag. 142

Traducere din engleză 6 rânduri din ID (pag. 141)

pag. 143

Traducere din engleză 19 rânduri din ID (pag. 142-143)

pag 144

Au fost copiate identic 27 rânduri din VC (pag. 295-296) introduse prin locuțiunea “din păcate” cu scopul de atribuire a calității de autor și de mascare a copierii.

pag. 145

A fost copiat identic un bloc de 31 de rânduri, în 5 paragrafe succesive, din VC (pag. 296-297)

pag. 146

Au fost copiate identic 6 rânduri din VC (pag. 297)

pag. 154

A fost tradus din engleză un bloc de 25 rânduri, în 5 paragrafe succesive din ID (pag. 71-72)

pag. 155

A fost tradus din engleză un bloc de 31 rânduri, în 6 paragrafe succesive, din ID (pag. 72-73)

pag. 157

A fost tradus din engleză un bloc de 31 rânduri, în 4 paragrafe succesive, din ID (pag. 73-74)

pag. 158

Au fost traduse din engleză 10 rânduri din ID (pag. 74-75)

pag. 159

Au fost tradus din engleză un bloc de 31 rânduri, în 6 paragrafe succesive, din ID (pag. 75-76)

pag. 160

Au fost traduse din engleză 16 rânduri din ID (pag. 76)

pag. 161

Au fost traduse din engleză 11 rânduri din ID (pag. 76)

pag. 162

Au fost traduse din engleză 13 rânduri din ID (pag. 76-77)

pag. 165

A fost tradus din engleză un bloc de 26 rânduri, în 4 paragrafe succesive, din ID (pag. 77-78)

pag. 166

Au fost traduse din engleză 15 rânduri din ID (pag. 78)

pag. 172

A fost tradus din engleză un bloc de 31 rânduri, în 5 paragrafe succesive, din ID (pag. 80-81)

pag. 173

Au fost traduse din engleză 15 rânduri din ID (pag. 81)

pag. 216

Au fost traduse din engleză 6 rânduri din ID (pag. 88)

pag. 217

A fost tradus din engleză un bloc de 31 rânduri, în 7 paragrafe succesive, din ID (pag. 88-89)

pag. 218

Au fost traduse din engleză 29 rânduri din ID (pag. 89)

pag. 219

Au fost traduse din engleză 20 rânduri din ID (pag. 89-90)

pag. 222

A fost tradus din engleză un bloc de 25 rânduri, în 6 paragrafe succesive, din ID (pag. 91)

pag. 223

A fost tradus din engleză un bloc de 28 rânduri, în 8 paragrafe succesive, din ID (pag. 91-92)

pag. 224

a fost tradus din engleză un bloc de 30 rânduri, în 7 paragrafe succesive, din ID (pag. 92-93)

pag. 225

A fost tradus din engleză un bloc de 25 rânduri, în 5 paragrafe succesive, din ID (pag. 93-94)

pag. 226

A fost tradus din engleză un bloc de 28 rânduri, în 8 paragrafe succesive, din ID (pag. 94-95).
textul a fost tehnoredactat parțial pentru a masca copierea.

pag. 227

Au fost traduse din engleză 16 rânduri din ID (pag. 95)

pag. 231

A fost copiat un bloc de 24 rânduri, în 5 paragrafe succesive, din VC (pag. 225-226)

pag. 232-246

Paginile au fost copiate integral din VC (pag. 224-236), folosind o tehnică de combinare a paginilor sau părți de pagini.

Este una dintre cele mai masive copieri identice din teză!

Universitatea din București – Comisia de Etică

pag. 247

A fost tradus din engleză un bloc de 22 rânduri, în 4 paragrafe succesive, din ID (pag. 101-102)

pag. 248

Au fost traduse din engleză 8 rânduri din ID (pag. 103-104)

pag. 249

A fost tradus din engleză un bloc de 16 rânduri, în 3 paragrafe succesive, din ID (pag. 104-105) urmat de un bloc de 10 rânduri, în 2 paragrafe succesive, copiat identic din VC (pag. 161)

pag. 250-267

Copiate integral din VC (pag. 161-163; 205-215; 218-219)

Este cea mai mare copiere identică din teză!

pag. 298-303

Traduse din engleză, cu mici omisiuni sau adăugiri, dar în curgere succesivă, din ID (pag. 144-151)